

*Зпр. Ишвеев.
и проч. пометки*

СОГЛАШЕНИЕ

между администрацией Костромской области и Кабинетом Министров
Чувашской Республики о торгово-экономическом, научно-техническом,
социальном и культурном сотрудничестве

Администрация Костромской области в лице Губернатора Костромской области Ситникова Сергея Константиновича, действующего на основании Устава Костромской области, с одной стороны и Кабинет Министров Чувашской Республики в лице Главы Чувашской Республики Игнатьева Михаила Васильевича, действующего на основании Конституции Чувашской Республики, с другой стороны, далее именуемые Сторонами, действуя в интересах Костромской области и Чувашской Республики, желая создать соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия для укрепления межрегионального сотрудничества,

стремясь обеспечить эффективное взаимодействие органов исполнительной власти Костромской области и Чувашской Республики, постоянное информационное сотрудничество во всех сферах социально-экономической деятельности и обмен опытом,

заключили настоящее Соглашение о нижеследующем

Статья 1

Стороны, осуществляя сотрудничество, руководствуются Конституцией Российской Федерации, федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, законодательством Костромской области и законодательством Чувашской Республики.

Стороны строят и развивают сотрудничество на основе принципов взаимного уважения, равноправия, партнерства и экономической выгоды.

Статья 2

Стороны определяют следующие направления сотрудничества:

реализация совместных инвестиционных проектов строительства, реконструкции объектов жилищно-коммунального и дорожного хозяйства, промышленных объектов;

развитие промышленного потенциала;

производство и переработка продукции сельского хозяйства;

сохранение и развитие производственной и научно-технической кооперации, преимущественно в инновационных сферах;

строительство и архитектура;

энергосберегающие технологии;

поддержка и развитие малого и среднего предпринимательства;

образование, наука и высокие технологии;

здравоохранение;

культура, спорт, туризм;
охрана окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов.

Статья 3

Стороны содействуют расширению взаимодействия между органами исполнительной власти Костромской области и Чувашской Республики, обмениваются опытом в сфере нормативно-правового регулирования, реализации инвестиционной политики в Костромской области и Чувашской Республике.

Статья 4

Стороны в пределах своих полномочий взаимодействуют в осуществлении мер по реализации, обеспечению и защите прав и свобод человека и гражданина, охране собственности и общественного порядка, противодействию терроризму и экстремизму, борьбе с преступностью.

Статья 5

Стороны обмениваются опытом организации бюджетного процесса, привлечения дополнительных доходов в бюджет, регулирования межбюджетных отношений с муниципальными образованиями.

Стороны осуществляют регулярный обмен информацией о состоянии и направлениях развития контрактной системы в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд, о предложениях по развитию нормативно-правовой базы федерального и регионального уровней.

Статья 6

Стороны содействуют установлению, сохранению и расширению торгово-экономических связей между хозяйствующими субъектами всех форм собственности, расположенными на территориях Костромской области и Чувашской Республики (далее – хозяйствующие субъекты).

Стороны оказывают содействие хозяйствующим субъектам в обмене предложениями по поставкам продукции (выполнению работ, оказанию услуг).

Стороны обмениваются сведениями о потребностях Костромской области и Чувашской Республики в продукции (работах, услугах).

Статья 7

Стороны способствуют участию хозяйствующих субъектов в реализации совместных инвестиционных проектов и программ сотрудничества, направленных на развитие экономики Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны осуществляют обмен опытом в вопросах привлечения иностранных инвестиций, улучшения инвестиционного климата, организации системы гарантий и страхования иностранных инвестиций, осуществления мер государственной поддержки инвестиционных проектов.

Статья 8

С целью координации презентационной и выставочно-ярмарочной деятельности Стороны обмениваются планами организации и проведения в Костромской области и Чувашской Республике межрегиональных и международных выставок, ярмарок, форумов, семинаров, конференций и иных мероприятий.

Статья 9

В целях развития малого и среднего предпринимательства Стороны содействуют:

установлению и расширению деловых контактов между субъектами малого и среднего предпринимательства, расположенными на территориях Костромской области и Чувашской Республики;

разработке региональных программ развития субъектов малого и среднего предпринимательства, реализации стратегических проектов, созданию инфраструктуры поддержки субъектов малого и среднего предпринимательства;

обмену опытом, справочной, статистической и аналитической информацией по вопросам поддержки и развития малого и среднего предпринимательства.

Статья 10

Стороны содействуют обмену научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими разработками в наукоемких отраслях промышленности, представляющих взаимный интерес, сотрудничают в сфере разработки, освоения и развития наукоемких производств и технологий с учетом законодательства в сфере правового регулирования интеллектуальной собственности.

Стороны сотрудничают в области диверсификации промышленного производства, в том числе путем поиска и привлечения иностранных партнеров и инвесторов для производства конкурентоспособной на мировых рынках продукции.

Статья 11

Стороны содействуют привлечению научно-исследовательских и проектных организаций к разработке проектов и государственных программ, связанных с решением проблем социально-экономического развития Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны создают благоприятные условия для всесторонних контактов представителей научно-образовательной сферы Костромской области и Чувашской Республики, включая их участие в обмене научной информацией и других формах сотрудничества.

Стороны оказывают содействие научным организациям Костромской области и Чувашской Республики в определении и согласовании наиболее перспективных направлений, которые могли бы стать предметом научных разработок, в том числе имеющих практическое значение в отраслях промышленности и социальной сфере.

Статья 12

Стороны осуществляют обмен информацией о действующих нормативных правовых актах в сфере агропромышленного комплекса и сельскохозяйственного машиностроения, опытом государственного регулирования в сфере управления и развития агропромышленного комплекса и сельскохозяйственного машиностроения Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны обмениваются информацией о реализации в Костромской области и Чувашской Республике государственных программ Российской Федерации, государственных программ Костромской области и Чувашской Республики в сфере развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия.

Стороны оказывают содействие в развитии научно-технического сотрудничества в области сельскохозяйственного машиностроения, координации работ по использованию в производстве наиболее важных высокоэффективных технических и технологических новшеств, в обеспечении высокой конкурентоспособности продукции, выпускаемой организациями сельскохозяйственного машиностроения.

Статья 13

Стороны обмениваются опытом работы строительных организаций по возведению жилья для всех категорий граждан, в том числе и по обеспечению населения доступным жильем.

Стороны совместно организуют работу по привлечению организаций - производителей строительных материалов к расширению рынков сбыта строительной продукции и восполнению дефицита строительных материалов на территориях Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны способствуют обмену информацией в части проведения научных изысканий в области градостроительства, а также планирования и осуществления градостроительной деятельности на территориях Костромской области и Чувашской Республики.

Статья 14

Стороны содействуют развитию сотрудничества между медицинскими организациями Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны проводят совместные научные исследования по вопросам оказания услуг в сфере здравоохранения, содействуют продвижению на рынках Костромской области и Чувашской Республики новейших достижений в области медицинских технологий.

Стороны осуществляют обмен научно-практической информацией о достижениях в области теории и практики здравоохранения, привлечения внебюджетных инвестиций для развития медицины, о состоянии рынка медицинской техники и других средств медицинского назначения, медикаментов и возможностях их взаимных поставок.

Стороны осуществляют обмен информацией по вопросам развития трудовых отношений, в том числе по вопросам социального партнерства и коллективно-договорных отношений, повышения уровня жизни, доходов населения, охраны и экспертизы условий труда, специальной оценке условий труда, развития персонала и обеспечения рынка труда квалифицированными кадрами.

Стороны обмениваются делегациями представителей органов управления в сфере охраны здоровья и медицинских организаций, представителями медицинской науки, организаций, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам высшего образования и среднего профессионального образования, с целью изучения опыта работы в указанной сфере.

Стороны обмениваются информацией о чрезвычайных ситуациях, вспышках инфекционных заболеваний и т.п., оказывают взаимную помощь в их ликвидации.

Статья 15

Стороны осуществляют информационный обмен в области оказания мер социальной поддержки населению, в том числе инвалидам, а также по вопросам разработки, принятия и реализации государственных программ Костромской области и Чувашской Республики в сфере социально-экономического развития.

Стороны обмениваются информацией и опытом работы по реализации государственной политики в области социального обслуживания населения, в том числе по применению современных инновационных технологий совершенствования системы управления отраслью социальной защиты населения.

Стороны осуществляют обмен научно-практической, методической информацией и опытом работы по вопросам определения перспективных направлений развития системы социального обслуживания в соответствии с действующими стандартами, правилами и нормативами, вопросам развития организационно-правовых форм государственно-частного партнерства

в сфере социального обслуживания населения.

Стороны обмениваются делегациями представителей органов исполнительной власти, к компетенции которых относится регулирование вопросов охраны труда, занятости, социальной защиты населения, с целью изучения опыта работы в указанных сферах.

Стороны изучают опыт работы по развитию информационных технологий, созданию в пределах территорий Костромской области и Чувашской Республики единого информационного пространства для обеспечения взаимодействия органов исполнительной власти с населением и адресного оказания мер социальной поддержки.

Статья 16

Стороны способствуют сотрудничеству организаций, осуществляющих образовательную деятельность в Костромской области и Чувашской Республике по следующим направлениям:

повышение квалификации управленческих и педагогических кадров через соответствующие научные и образовательные организации Костромской области и Чувашской Республики;

разработка предложений по обновлению образовательных программ на основе новых информационных и педагогических технологий и концепций;

организация стажировок педагогов в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам высшего образования в Костромской области и Чувашской Республике;

организация выездных семинаров по проблемам регулирования сферы образования;

обмен делегациями и экскурсионными группами;

оказание содействия в подготовке научно-технических кадров, повышении квалификации государственных гражданских служащих Костромской области и Чувашской Республики, разработке и совершенствовании образовательных программ по этим направлениям с привлечением организаций и научного потенциала Костромской области и Чувашской Республики.

Статья 17

Стороны содействуют укреплению и развитию сложившихся контактов и связей в сфере культуры, искусства и кинематографии, в том числе проведению гастролей театрально-концертных и творческих коллективов, музыкальных групп, организации выставок изобразительного, декоративно-прикладного искусства и фотографии, шоу-программ, фестивалей, встреч, конкурсов, дискуссий и иных мероприятий на территориях Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны сотрудничают в осуществлении научно-методической работы в сфере культуры, искусства и кинематографии, в том числе:

среднего профессионального образования и дополнительного образования;

развития детского самодеятельного творчества;

деятельности детско-юношеских творческих объединений;

совместного издания брошюр, буклетов, методических разработок;

проведения мастер-классов, создания видео- и аудиопродукции с участием ведущих специалистов Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны содействуют внедрению информационно-коммуникационных технологий, развитию информационной инфраструктуры в сфере культуры, искусства, кинематографии на основе имеющегося опыта.

Стороны обмениваются информацией и опытом работы по реализации государственной политики, регулирующей отношения в сфере культуры, искусства и кинематографии, в том числе по применению современных инновационных технологий совершенствования системы управления указанной сферой.

Статья 18

Стороны оказывают содействие в разработке нормативных правовых актов, нормативно-методической документации по проблемным экологическим вопросам, в научно-методическом и техническом обеспечении экспериментального и расчетного мониторинга окружающей среды с участием организаций, расположенных на территориях Костромской области и Чувашской Республики.

Стороны способствуют обмену между специалистами в области охраны окружающей среды опытом работы и информацией о:

планировании и реализации природоохранных мероприятий;

сохранении биологического разнообразия, развитии системы особо охраняемых природных территорий регионального значения, в том числе о разработке и реализации нормативных правовых актов в указанной сфере;

совершенствовании системы непрерывного экологического образования и воспитания населения;

внедрении новых технологий очистки питьевой воды и стоков;

распространении и внедрении передового опыта работы по охране окружающей среды в промышленных организациях;

системе сбора, накопления, переработки, захоронения промышленных и бытовых отходов;

ликвидации последствий стихийных бедствий и крупных аварий.

Стороны оказывают содействие в организации совместных природоохранных мероприятий, проведении совместных рабочих встреч, тематических семинаров, заседаний круглых столов и других мероприятий по проблемам, представляющим взаимный интерес.

Статья 19

Стороны развивают контакты и связи в области физической культуры и спорта.

Стороны способствуют участию спортсменов и спортивных команд в физкультурных мероприятиях и спортивных мероприятиях, проведению совместных тренировочных мероприятий, приглашают тренерские кадры Костромской области и Чувашской Республики для учебы на курсах и участия в семинарах по повышению квалификации.

Стороны обмениваются спортивными делегациями по отдельным видам спорта, а также опытом работы с детьми и подростками по месту их проживания.

Статья 20

Стороны принимают согласованные меры по развитию традиционных и открытию новых туристических маршрутов, расширению всех видов туризма, в том числе оздоровительного, группового и индивидуального.

Стороны способствуют взаимодействию между туристскими организациями по вопросам разработки и реализации стратегии развития туризма и его приоритетных направлений, обмену специализированными туристскими группами, в том числе с целью посещения выставок, спортивных мероприятий, симпозиумов, семинаров, конференций, проводимых по вопросам туризма.

Стороны оказывают содействие в подготовке профессиональных кадров для сферы туризма и курортного дела, обмену опытом работы органов исполнительной власти, туристских и транспортных организаций, гостиниц, ресторанов и других организаций, оказывающих туристские услуги, независимо от форм собственности, а также способствуют всесторонним контактам и совместной деятельности туристских организаций.

Статья 21

Настоящее Соглашение является основой для заключения Сторонами договоров (протоколов) в различных областях сотрудничества. Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств каждой из Сторон по заключенным ими договорам (протоколам) с третьими сторонами и поэтому не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо из них или служить препятствием для выполнения Сторонами взятых перед третьими сторонами обязательств.

Для содействия в осуществлении положений настоящего Соглашения, а также контроля за ходом реализации договоров (протоколов), заключенных (подписанных) Сторонами на его основе, могут быть образованы рабочие группы с участием представителей Сторон. Кроме того, по мере необходимости могут проводиться двусторонние консультации или переговоры. Порядок реализации совместных мероприятий в рамках настоящего Соглашения регулируется отдельными договорами (протоколами).

Статья 22

Вопросы толкования и применения норм настоящего Соглашения, вопросы, возникающие при его исполнении, подлежат разрешению между Сторонами путем консультаций или переговоров. Настоящее Соглашение может быть дополнено или изменено по взаимному согласию Сторон. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению имеют юридическую силу, если они внесены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

Статья 23

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение пяти лет. Настоящее Соглашение будет автоматически продлеваться на год, если ни одна из Сторон не направит другой Стороне не менее чем за три месяца до истечения соответствующего периода письменного уведомления о своем решении прекратить действие настоящего Соглашения.

Со дня подписания настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Администрацией Костромской области и Кабинетом Министров Чувашской Республики о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, культурной и социальных областях, подписанное 10 октября 2006 года.

Совершено «23» мая 2014 г. в городе Санкт-Петербург в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

Губернатор
Костромской области

[Handwritten signature]
С.К. Ситников

30.05.2014г

72-9

Глава
Чувашской Республики

[Handwritten signature]
М.В. Игнатьев